

SOMMARIO

REVISIONE DEL MANUALE.....	3
PREMESSA.....	4
1 LEGENDA DEI SIMBOLI UTILIZZATI.....	5
2 REGOLE SPECIFICHE PER LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE DI TMD MK0.....	7
2.1 Glossario.....	7
2.2 Regole Generali.....	8
2.3 Sicurezza dell'Operatore.....	9
2.4 Sicurezza del Dispositivo.....	10
2.5 Sicurezza nell'Installazione.....	11
3 FUNZIONAMENTO DEI DISPOSITIVI RADIO.....	12
4 INFORMAZIONI AMBIENTALI.....	13
5 INFORMAZIONI NORMATIVE.....	14
6 TMD MK0.....	15
7 DESCRIZIONE.....	16
8 CARATTERISTICHE TECNICHE.....	17
9 INSTALLAZIONE ED ALIMENTAZIONE TMD MK0.....	19
9.1 Disposizioni in caso di prolungato inutilizzo.....	22
10 ATTIVAZIONE E CONFIGURAZIONE.....	23
10.1 Attivazione tramite MK3Starter.....	23
10.2 Configurazione tramite Portale.....	23
11 MANUTENZIONE.....	24
12 NOTE LEGALI.....	25

MANUALE DI INSTALLAZIONE TMD MK0

REVISIONE DEL MANUALE

Il presente documento rappresenta la **revisione 01** del manuale operativo di **TMD MK0**.

Data di Emissione: 30/06/2020

PREMESSA

Gentile Cliente,

vogliamo ringraziarLa di aver scelto un prodotto TEXA per la Sua officina.

Siamo certi che trarrà da esso la massima soddisfazione e un notevole aiuto nel Suo lavoro.

La preghiamo di leggere con attenzione le istruzioni contenute in questo manuale e di consultarlo ogni qualvolta ne avrà l'esigenza.

La lettura e la comprensione del seguente manuale l'aiuteranno ad evitare danni a cose ed a persone causati da un uso improprio del prodotto al quale si riferiscono.

TEXA S.p.A. si riserva il diritto di apportare, in qualsiasi momento e senza preavviso, tutte le modifiche ritenute utili per il miglioramento del manuale per una qualsiasi esigenza di carattere tecnico o commerciale.

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso da parte di tecnici specializzati nel campo Automotive, per tale motivo le informazioni, la lettura e la comprensione di questo manuale non possono ritenersi sostitutivi di un'adeguata preparazione specialistica in tale campo che i tecnici dovranno avere acquisito in precedenza.

Il manuale, perciò, ha unicamente lo scopo di illustrare il funzionamento del prodotto venduto, non ha – viceversa – alcuna finalità formativa dei tecnici, i quali effettueranno gli interventi sotto la propria responsabilità, rispondendo in via esclusiva degli eventuali danni causati a cose o a persone per propria negligenza, imprudenza o imperizia, a nulla rilevando il fatto che gli interventi stessi siano stati effettuati utilizzando un prodotto di TEXA S.p.A. sulla base di informazioni contenute in questo manuale.

Eventuali integrazioni al presente manuale, utili alla descrizione di nuove versioni di programma e di nuove funzioni a questo associate, possono avvenire anche tramite il servizio di invio dei bollettini tecnici TEXA S.p.A.

Questo manuale va considerato parte integrante del prodotto a cui si riferisce e in caso di rivendita del prodotto, dovrà essere consegnato al nuovo proprietario a cura dell'acquirente originario.

È proibita la riproduzione anche parziale di questo manuale in qualsiasi forma, senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il manuale originale è stato scritto in Italiano, ogni altra lingua è una traduzione del manuale originale.

© **copyright and database rights 2020**. Il materiale contenuto in questa pubblicazione è protetto da copyright e database rights. Tutti i diritti sono riservati a norma di legge e a norma delle convenzioni internazionali.

1 LEGENDA DEI SIMBOLI UTILIZZATI

In questo capitolo sono descritti i simboli utilizzati nel manuale.

	Pericolo materiale tossico
	Pericolo materiale esplosivo
	Pericolo scariche elettriche
	Pericolo campo elettromagnetico
	Pericolo materiale infiammabile
	Pericolo superficie calda
	Pericolo sostanze corrosive
	Pericolo livello sonoro superiore a 80 dbA
	Pericolo di trascinamento
	Pericolo di schiacciamento mani
	Pericolo ostacolo in basso
	Pericolo raggio laser
	Pericolo Generico
	Obbligo di leggere le istruzioni
	Questo non è un simbolo di sicurezza. Segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, comporta la morte o lesioni gravi permanenti.

 AVVERTENZA	<p>Questo non è un simbolo di sicurezza.</p> <p>Segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, può comportare la morte o lesioni gravi e permanenti.</p>
 ATTENZIONE	<p>Questo non è un simbolo di sicurezza.</p> <p>Segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, può comportare infortuni leggeri.</p>
AVVISO	<p>Questo non è un simbolo di sicurezza.</p> <p>Segnala una situazione di pericolo che, se non evitata, può comportare danni materiali.</p>
INFORMAZIONI	<p>Questo non è un simbolo di sicurezza.</p> <p>Segnala informazioni importanti.</p>

2 REGOLE SPECIFICHE PER LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE DI TMD MK0

La tecnologia utilizzata per la progettazione ed il controllo della produzione dei **TMD MK0** li rende dispositivi semplici, affidabili e sicuri nell'installazione e durante l'utilizzo.

Il personale incaricato di installare i dispositivi di telediagnosi ha l'obbligo di seguire le regole generali di sicurezza, di utilizzare i dispositivi **TMD MK0** per la destinazione d'uso prevista e di mantenerli correttamente, come riportato nel presente manuale.

Devono essere valutate e messe in pratica tutte le disposizioni di:

- *Ufficio dell'ispettorato del lavoro.*
- *Associazioni di categoria.*
- *Costruttori di veicoli.*
- *Norme antinquinamento.*

2.1 Glossario

Operatore: persona qualificata incaricata di installare il dispositivo di telediagnosi.

Dispositivo: qualsiasi dispositivo **TMD MK0**.

INFORMAZIONI

La definizione di "operatore" non può e non deve essere applicata a persone minori della maggiore età od a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o della necessaria conoscenza.

2.2 Regole Generali



L'operatore deve aver letto e ben compreso le informazioni e le istruzioni riportate nella documentazione tecnica fornita a corredo dello strumento.

Se l'operatore non è in grado di leggere questo manuale, le istruzioni operative e le indicazioni di sicurezza devono essere lette e discusse nella lingua madre dell'operatore.

- *L'operatore che opera su veicoli deve possedere conoscenze ed abilitazioni di base nel campo della meccanica, dell'automotive, dell'autoriparazione e dei potenziali pericoli che possono occorrere durante le operazioni di installazione.*
- *L'operatore deve essere sobrio e lucido e non deve assumere droghe o alcool né prima né durante l'installazione e l'utilizzo del dispositivo.*
- *L'operatore deve attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite tramite la documentazione tecnica.*
- *L'operatore deve utilizzare adeguati dispositivi di protezione individuale (DPI) per tutta la durata dell'installazione del dispositivo.*
- *L'operatore deve ispezionare periodicamente i collegamenti elettrici del dispositivo, assicurandosi che siano in buono stato e sostituendo immediatamente eventuali cavi danneggiati.*
- *L'operatore deve ispezionare e sostituire periodicamente le parti sottoposte ad usura utilizzando esclusivamente pezzi di ricambio originali o comunque pezzi di ricambio approvati dal costruttore.*
- *L'operatore deve interrompere immediatamente l'utilizzo del dispositivo all'insorgere di qualsiasi anomalia e darne immediata comunicazione all'assistenza tecnica.*
- *Non rimuovere, danneggiare o comunque rendere illeggibili le etichette e le segnalazioni di pericolo poste sul dispositivo.*

2.3 Sicurezza dell'Operatore

ATTENZIONE



Il dispositivo è stato realizzato in maniera da risultare elettricamente sicuro ed isolato e per operare con specifici livelli di tensione di alimentazione.

Un uso incauto può mettere a rischio di shock elettrico l'operatore, seppure di bassa intensità.

Misure di Sicurezza:

- *Indossare adeguati dispositivi di protezione individuale durante tutte le fasi operative.*
- *Non maneggiare né toccare il dispositivo ed eventuali accessori (es.: cavi) con le mani bagnate.*
- *Se del liquido dovesse penetrare all'interno del dispositivo, scollegare immediatamente il cablaggio di alimentazione e contattare immediatamente l'assistenza tecnica.*
- *Non indossare anelli o braccialetti di metallo quando si lavora sulle batterie.*

AVVERTENZA



Il dispositivo è stato realizzato in maniera da risultare elettricamente sicuro e meccanicamente resistente.

È tuttavia necessario ridurre il rischio di danni al dispositivo che potrebbero causare ustioni.

Misure di Sicurezza:

- *Evitare scintille o fiamme nelle vicinanze dell'installazione.*
- *Non cortocircuitare i terminali della batteria.*

2.4 Sicurezza del Dispositivo

AVVISO



Il dispositivo è stato realizzato in maniera da risultare meccanicamente resistente.

Incuria nell'utilizzo e eccessivi stress meccanici potrebbero comprometterne l'efficienza.

Misure di sicurezza:

- *Non far cadere, scuotere o sottoporre il dispositivo ad urti.*
- *Non appoggiare oggetti sui cavi e non piegarli mai ad angolo retto.*
- *Non effettuare nessun tipo di intervento che possa danneggiare il dispositivo.*
- *Non aprire o smontare il dispositivo.*
- *Assicurarsi che il dispositivo sia solidamente assicurato prima della movimentazione del veicolo sul quale è installato.*

AVVISO



Il dispositivo è stato realizzato in maniera da risultare elettricamente sicuro e per operare con specifici livelli di tensione di alimentazione.

L'inosservanza delle specifiche relative all'alimentazione potrebbe comprometterne l'efficienza.

Misure di sicurezza:

- *Non bagnare il dispositivo con acqua o altri liquidi.*
- *Il collegamento per l'alimentazione del dispositivo deve avvenire sempre secondo le modalità indicate nel presente manuale.*
- *Non utilizzare batterie esterne per alimentare il dispositivo.*
- *Indossare i dispositivi di protezione individuale più adatti per evitare l'elettricità statica.*

AVVISO



Il dispositivo è stato realizzato per l'uso in specifiche condizioni ambientali.

L'installazione e l'uso del dispositivo in ambienti con caratteristiche di temperatura e umidità diverse da quelle specificate potrebbe comprometterne l'efficienza.

Misure di sicurezza:

- *Collocare il dispositivo come indicato nel presente manuale.*
- *Non esporre né installare il dispositivo in prossimità di fonti di calore.*
- *Posizionare il dispositivo in modo da garantirne la corretta ventilazione.*
- *Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detersivi aggressivi per pulire il dispositivo.*

2.5 Sicurezza nell'Installazione

AVVISO

L'installazione del dispositivo è stata accuratamente testata da personale qualificato TEXA.



Per una corretta installazione del dispositivo è necessario seguire alcune indicazioni fornite del produttore del veicolo.

Misure di sicurezza:

- *Attenersi alle disposizioni riportate nel manuale del veicolo per lo smontaggio di plastiche e l'accesso ai vani.*

AVVISO

L'installazione del dispositivo prevede la connessione alla rete elettrica del veicolo.



Eseguire la connessione alla rete elettrica del veicolo in modo da non comprometterne la sicurezza ed il corretto funzionamento.

Misure di sicurezza:

- *Isolare ogni singola connessione del dispositivo alla rete elettrica del veicolo.*
- *Non compromettere in alcun modo la qualità dei cablaggi elettrici e meccanici OEM.*
- *Assicurarsi che cavi elettrici, cablaggi in generale, condotti idraulici del carburante e dei dispositivi pneumatici di sicurezza del veicolo non vengano danneggiati durante l'installazione.*
- *Non modificare il flusso di corrente di un circuito OEM interrompendolo, aumentandolo o modificando meccanicamente i cavi che lo interessano a meno che non sia consentito dal produttore del veicolo.*

AVVISO

Il dispositivo deve essere installato in maniera da garantirne il corretto e sicuro funzionamento.



AVVISO

Al termine dell'installazione è obbligatorio ripristinare le condizioni iniziali del veicolo



Misure di sicurezza:

- *Ripristinare ogni dispositivo OEM (es.: coperchi vani).*
- *Sostituire gli elementi di fissaggio danneggiati.*

3 FUNZIONAMENTO DEI DISPOSITIVI RADIO

Connettività Wireless con tecnologia Bluetooth, WiFi e 2G / 3G / 4G

La connettività senza fili con tecnologia Bluetooth, WiFi e 2G / 3G / 4G è una tecnologia che fornisce un metodo standard e sicuro per scambiare informazioni tra dispositivi diversi, utilizzando onde radio. Oltre agli strumenti TEXA utilizzano questo tipo di tecnologia anche prodotti quali: telefoni cellulari, portatili, Computer, stampanti, macchine fotografiche, Pocket PC ecc.

Le interfacce Bluetooth, WiFi e 2G / 3G / 4G cercano i dispositivi elettronici compatibili in base al segnale radio da questi generati mettendoli in comunicazione tra di loro. Gli strumenti TEXA effettuano una selezione proponendo solo i dispositivi TEXA compatibili. Questo non esclude la presenza di altre fonti di comunicazione o disturbo.

L'EFFICIENZA E LA QUALITÀ DELLA COMUNICAZIONE BLUETOOTH, WiFi E 2G / 3G / 4G PUÒ RISENTIRE DELLA PRESENZA DI FONTI DI DISTURBO RADIO. IL PROTOCOLLO DI COMUNICAZIONE, PREVEDE LA GESTIONE DEGLI ERRORI, MA PUÒ INCORRERE IN DIFFICOLTÀ DI COMUNICAZIONE TALI DA RICHIEDERE A VOLTE NUOVI TENTATIVI DI COLLEGAMENTO.

QUALORA IL FUNZIONAMENTO SENZA FILI DOVESSE PRESENTARE CRITICITÀ TALI DA COMPROMETTERE UN FUNZIONAMENTO REGOLARE, È NECESSARIO RICERCARE LA FONTE DEL DISTURBO AMBIENTALE ELETTROMAGNETICO RIDUCENDONE L'INTENSITÀ.

Posizionare l'apparecchio in modo da garantire il corretto funzionamento dei dispositivi radio in esso contenuti. In particolare non coprirlo con materiali schermanti o metallici in genere.

4 INFORMAZIONI AMBIENTALI



Non smaltire questo prodotto insieme ad altri rifiuti solidi non differenziati.
Per informazioni riguardo lo smaltimento di questo prodotto consultare il pieghevole fornito a corredo.

5 INFORMAZIONI NORMATIVE

Dichiarazione di Conformità UE Semplificata

	<p>TEXA S.p.A. dichiara che il tipo di apparecchiatura TMD MK0 è conforme alle direttive:</p> <ul style="list-style-type: none">• <i>RED 2014/53/EU</i> <p>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile contattando TEXA S.p.A.</p>
---	--

6 TMD MK0

TMD MK0 è un dispositivo di localizzazione GPS in grado di rilevare, memorizzare ed inviare i dati di un veicolo ad un server remoto.



Il Kit **TMD MK0** comprende:

- **TMD MK0.**
- *Cablaggio per il collegamento elettrico cod. 3910308.*
- *Biadesivo per il fissaggio del dispositivo cod. 3910673.*

I dati relativi alle posizioni e agli allarmi rilevati sono consultabili sul portale **TMD**.

7 DESCRIZIONE



1. *Dispositivo;*
2. *Cavo di alimentazione (+);*
3. *Cavo di alimentazione (-);*
4. *Connettore cavi di alimentazione.*

8 CARATTERISTICHE TECNICHE

Costruttore:	TEXA S.p.A.
Modello:	TMD MK0
CPU:	CORTEX M4
Modulo di comunicazione	GPRS / GSM
Modulo GNSS	GPS, GLONASS, Beidou, Compass, Galileo, QZSS GPS
Sensori:	IMU 6 ASSI (accelerometro e giroscopio)
Batteria:	NiMH 2,4 V - 600 mAh
Alimentazione:	diretta da batteria veicolo: 12 - 24 Vdc 200 mA massimo
Temperatura di funzionamento:	- 30 ÷ 70 °C - 30 ÷ 75 °C senza batteria interna
Temperatura di stoccaggio:	- 30 ÷ 80 °C
Temperatura di ricarica batteria:	- 20 ÷ 70 °C
Umidità di funzionamento ed esercizio:	10 ÷ 80 %
Dimensioni:	
Peso:	121 g
Grado di protezione IP:	IP 67
Regolamenti e Direttive:	ECE / ONU R10 RED 2014/53/EU RoHS 2011/65/EU
Compatibilità Elettromagnetica:	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-3 ETSI EN 301 489-7 ETSI EN 301 489-17 ISO 7637-1 ISO 7637-2

Sistemi Radio:	ETSI EN 300 328 ETSI EN 301 511 ETSI EN 300 440 EN 62311
Sicurezza Elettrica:	EN 62368-1

9 INSTALLAZIONE ED ALIMENTAZIONE TMD MK0

PERICOLO

L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato.

Assicurarsi che l'installazione non pregiudichi il funzionamento del veicolo.

Eeguire le operazioni di connessione del dispositivo ai terminali della batteria sempre a veicolo spento (quadro comandi spento).

ATTENZIONE

Verificare periodicamente che i connettori, i cablaggi o i cavi in dotazione non siano danneggiati.

In caso di connettori, cablaggi, e cavi danneggiati contattare il servizio assistenza per la sostituzione.

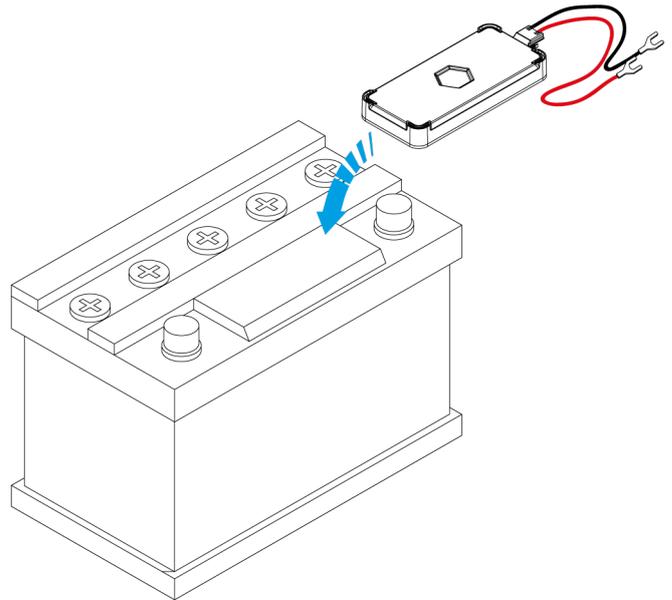
Per qualsiasi anomalia contattare il servizio assistenza.

INFORMAZIONI

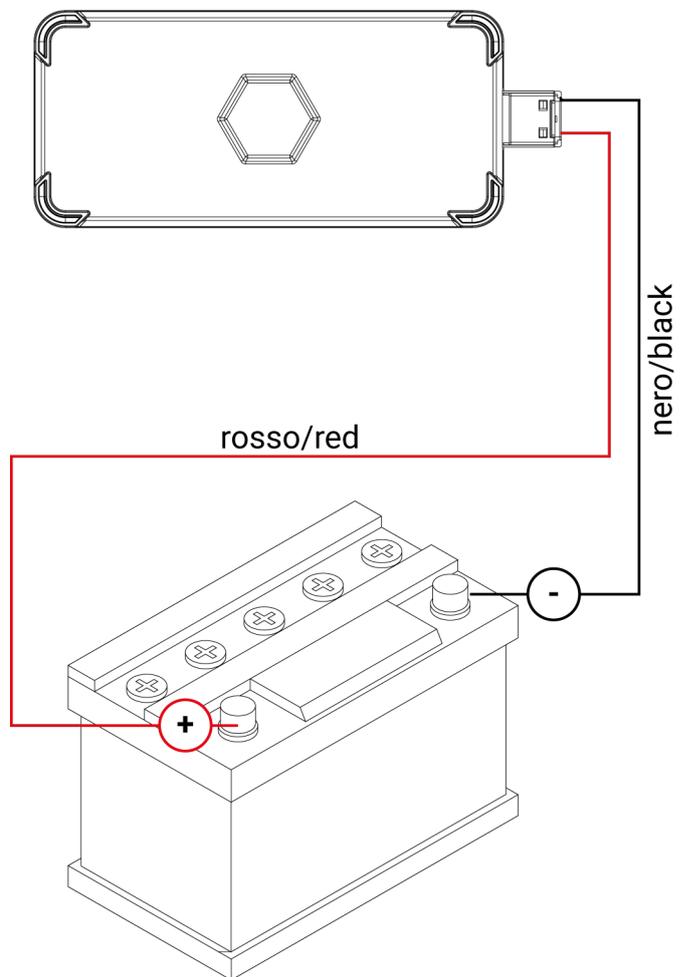
Pulire le superfici con una soluzione a base alcolica prima di applicare il biadesivo.

Procedere come segue:

1. Applicare il bi-adesivo in dotazione sul dispositivo.
2. Fissare il dispositivo sopra alla batteria del veicolo.
3. Assicurarsi che il bi-adesivo aderisca perfettamente sulla superficie della batteria.



4. Collegare il cavo rosso del dispositivo al terminale positivo (+12V/+24V) della batteria.
5. Collegare il cavo nero del dispositivo al terminale negativo / massa (-) della batteria.



ATTENZIONE

Non rimuovere il dispositivo tirando i cavi di alimentazione.

Verificare che il collegamento a +12V / +24V e a massa (-) sia corretto, al fine di evitare la generazione di allarmi non veritieri da parte del TMD MK0 (allarme batteria scarica, allarme distacco alimentazione).

AVVISO

Non scollegare i cavi e il connettore dal dispositivo, se non necessario.

6. Accendere il veicolo (quadro comandi acceso).

Il **TMD MK0** si accende e valuta se il veicolo è in viaggio o meno.

Il dispositivo determina il proprio orientamento rispetto al senso di marcia del veicolo mediante una procedura automatica di apprendimento.

I dati inerziali non sono utilizzati finché la procedura non è conclusa.

Tutte le funzioni configurate che prevedono l'utilizzo dei sensori inerziali sono abilitate automaticamente al termine della procedura.

9.1 Disposizioni in caso di prolungato inutilizzo

Il **TMD MK0** è alimentato in maniera costante anche quando il veicolo è fermo, il motore è spento e la chiave di avviamento è disinserita.

AVVISO

Il TMD MK0 è progettato in maniera tale da ottimizzare i consumi, tuttavia un prolungato periodo di inutilizzo del veicolo potrebbe abbassare sensibilmente il livello di carica della batteria.

In caso di prolungato inutilizzo del veicolo è possibile scollegare il **TMD MK0** dall'alimentazione.

AVVISO

Per maggiori informazioni contattare il servizio assistenza TEXA S.p.A.

10 ATTIVAZIONE E CONFIGURAZIONE

Per utilizzare le funzioni avanzate del dispositivo è necessario attivarlo e in seguito eseguire una procedura di configurazione.

10.1 Attivazione tramite MK3Starter

È possibile eseguire l'attivazione del dispositivo tramite lo specifico software **MK3Starter**.

Il software è costituito da una app per dispositivi Android scaricabile gratuitamente da Play Store.

Per il corretto funzionamento di **MK3Starter** è necessario che il dispositivo sul quale è installata la app si connetta ad internet e sia abilitato all'installazione di app provenienti da autori sconosciuti.

È possibile configurare il dispositivo alla fine della procedura di attivazione.

Per maggiori informazioni consultare il manuale operativo di MK3Starter.

10.2 Configurazione tramite Portale

Il dispositivo può essere configurato da remoto tramite il portale **TMD**.

Il portale può essere eventualmente utilizzato per correggere configurazioni errate.

L'accesso alle pagine di configurazione presenti sul portale è legato ai diritti concessi all'utente con il quale si esegue l'operazione di login.

Per maggiori informazioni contattare l'Assistenza Tecnica.

11 MANUTENZIONE

Per garantire il corretto funzionamento di **TMD MK0** è necessario effettuare dei controlli periodici sul dispositivo.

Si richiama l'operatore a porre la massima attenzione nell'eseguire gli interventi di controllo, operando sempre in totale sicurezza durante tutte le fasi (vedi anche cap. **Norme Generali per la Sicurezza dell'Operatore** del presente manuale).

Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti nei 15 giorni successivi all'installazione del TMD MK0 ed in seguito ogni 6 mesi.

In particolare:

- *Eeguire con un controllo visivo del dispositivo installato.*
- *Verificare eventuali danneggiamenti al dispositivo, coperchi/plastiche mal fissati, cablaggi tranciati e/o danneggiati, connettori sganciati e/o allentati.*
- *Esaminare che le connessioni non siano danneggiate, ossidate, esposte agli agenti atmosferici, all'acqua ed all'umidità.*
- *Controllare lo stato di fissaggio di **TMD MK0**.*

In caso di cablaggi danneggiati contattare TEXA S.p.A. per la sostituzione degli stessi.

Per qualsiasi altra anomalia o complicazione contattare immediatamente il servizio di assistenza TEXA S.p.A.

12 NOTE LEGALI

TEXA S.p.A.

Via 1 Maggio, 9 - 31050 Monastier di Treviso - ITALY

Cod. Fisc.- N.I. Registro Imprese di Treviso - Part. IVA: 02413550266

Società con socio unico e soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Opera Holding S.p.A.

Capitale Sociale 1.000.000 € i.v. - R.E.A. N. 208102

Rappresentante Legale Bruno Vianello

Phone +39 0422.791.311

Fax +39 0422.791.300

www.texa.com

Per informazioni riguardo alle note legali fare riferimento al **Libretto di Garanzia Internazionale** fornito assieme al prodotto in vostro possesso.